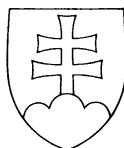


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 9960/37/2021-45666/2021/Heg/370121807/Z18

Bratislava 19.01.2022



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 10 a § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

z menu č. 18 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4081-34835/ 37/2007/Tom/370121807 zo dňa 26.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.11.2007 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„MCHB ČOV a Spaľovňa kalov“
(ďalej len „prevádzka“), Vlčie hrdlo 1,
824 12 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky:

SLOVNAFT, a. s.,

Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

31322832

370121807

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 18 povolenia bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 10 zákona o IPKZ** – určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

V oblasti prehodnotenia a aktualizácie podmienok povolenia:

- **podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení** – prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2019/2010 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Komisie“).

Inšpekcia v oblasti ochrany ovzdušia

určuje emisné limity:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 10 zákona o IPKZ** v súčinnosti s § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ a s vykonávacím rozhodnutím Komisie.

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko – prevádzkové podmienky a opatrenia pre zabezpečenie ochrany ovzdušia sa ruší text:

- 5.5 Spaľovňa musí byť prevádzkovaná s takou účinnosťou spaľovania, aby obsah celkového organicky viazaného uhlíka (TOC) vo zvyškovej škväre a popolčeku bol nižší ako 3 % alebo spaľovacie straty boli nižšie ako 5 % suchej hmotnosti spaľovaných odpadov. Ak sa táto hodnota nezabezpečí, musí sa odpad pred spálením vhodne upraviť,

a nahrádza sa nasledovným znením:

- 5.5 Spaľovňa musí byť prevádzkovaná s takou účinnosťou spaľovania, aby obsah celkového organicky viazaného uhlíka (TOC) v troske a lôžovom popole bol nižší ako 3 % alebo spaľovacie straty boli nižšie ako 5 % suchej hmotnosti spaľovaných odpadov. Ak sa táto hodnota nezabezpečí, musí sa odpad pred spálením vhodne upraviť. Monitorovať sa musí buď strata žíhaním alebo celkový organický uhlík v intervale minimálne 1x raz za tri mesiace.

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, Spaľovňa kalov sa pred bod. č. 1.2 vkladá nasledovný text:

1.1b) Emisie do ovzdušia nesmú od 3.12.2023 prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľkách - tab. 1a), tab. 1b), tab. 1c) a tab. 1d).

Tab. 1a) Emisné limity určené ako denné priemery

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Miesto vypúšťania
Etážová pec na spaľovanie	Celkové TZL	5	komín

kalov F5101 s dohorievacou komorou F5202 Etážová pec na spaľovanie kalov F5101A s dohorievacou komorou F5202A	TOC ¹	8	výška (55 m)
	Plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl	8	
	Plynné zlúčeniny fluóru vyjadrené ako HF	< 1	
	Oxid siričitý (SO ₂)	30	
	NO ₂ ²	150	
	NH ₃	15	

Pre oxid uhoľnatý platia tieto limitné koncentrácie v odpadových plynch s výnimkou nábehových a odstavných fáz:

- 50 mg.m⁻³ ako denný priemer,
- 150 mg.m⁻³ pre najmenej 95 % zo všetkých 10-minútových priemerných hodnôt alebo 100 mg.m⁻³ pre všetky polhodinové priemerné hodnoty, ktoré sú namerané počas ľubovoľného 24 hodinového intervalu.

Tab. 1b) Emisné limity určené ako polhodinové priemery

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Miesto vypúšťania
		(100%) A	(97%) B	
Etážová pec na spaľovanie kalov F5101 s dohorievacou komorou F5202 Etážová pec na spaľovanie kalov F5101A s dohorievacou komorou F5202A	Celkové TZL	30	10	komín výška (55 m)
	TOC ¹	20	10	
	HCl	60	10	
	HF	4	2	
	Oxid siričitý (SO ₂)	200	50	
	NO ₂ ²	400	200	

Podmienky dodržania emisného limitu:

A – žiadna hodnota polhodinového priemeru v roku nesmie prekročiť uvedené hodnoty

B – 97 % polhodinových priemerov v roku nesmie prekročiť uvedené hodnoty

Tab. 1c) Emisné limity pre ťažké kovy

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Miesto vypúšťania
Etážová pec na spaľovanie kalov F5101 s dohorievacou komorou F5202	Tálium a jeho zlúčeniny vyjadrené ako tálium (Tl)	Spolu 0,02	komín výška (55 m)
	Kadmium a jeho zlúčeniny vyjadrené ako kadmium (Cd)		
Etážová pec na spaľovanie kalov F5101A s dohorievacou komorou F5202A	Ortuť a jej zlúčeniny vyjadrené ako ortuť (Hg)	0,02	
	Antimón a jeho zlúčeniny vyjadrené ako antimón (Sb)		
	Arzén a jeho zlúčeniny vyjadrené ako arzén (As)		
	Olovo a jeho zlúčeniny		

¹ Organické znečisťujúce látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík

² Oxid dusnatý (NO) a oxid dusičitý (NO₂) vyjadrený ako oxid dusičitý

	vyjadrené ako olovo (Pb)	Spolu 0,3	
	Chróm a jeho zlúčeniny vyjadrené ako chróm (Cr)		
	Kobalt a jeho zlúčeniny vyjadrené ako kobalt (Co)		
	Mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako (Mn)		
	Meď a jej zlúčeniny vyjadrené ako meď (Cu)		
	Nikel a jeho zlúčeniny vyjadrené ako nikel (Ni)		
	Vanád a jeho zlúčeniny vyjadrené ako vanád (V)		

Emisné limity sú určené ako priemerné hodnoty merania pri trvaní odberu vzorky minimálne 30 minút a maximálne 8 hodín.

Priemerné hodnoty platia aj pre plynné formy emisií ťažkých kovov a ich zlúčenín.

Tab. 1d) Emisné limity pre dioxíny a furány

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [ng.m ⁻³]	Miesto vypúšťania
Etážová pec na spaľovanie kalov F5101 s dohorievacou komorou F5202 Etážová pec na spaľovanie kalov F5101A s dohorievacou komorou F5202A	Dioxíny a furány	0,06	komín výška (55 m)

Emisné limity sú určené ako priemerné hodnoty merania pri trvaní odberu vzorky minimálne 6 hodín a maximálne 8 hodín. Hodnota EL sa vzťahuje na celkovú koncentráciu dioxínov a furánov prepočítaných na toxický ekvivalent.

1.1c) Pec F5101 s dohorievacou komorou F5202 bude slúžiť ako záskok, nie je povolený súčasný chod oboch pecí.

1.1d) Prevádzkovateľ je povinný predložiť žiadosť o zmenu povolenia, ktorého súčasťou bude žiadosť o súhlas na inštaláciu automatizovaného systému monitorovania emisií znečisťujúcej látky NH₃.

V časti II. Podmienky povolenia, C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník sa vkladá bod č. 2:

2. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie č. 2019/2010 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu.

Ostatné podmienky povolenia pre prevádzku „**MCHB ČOV a Spaľovňa kalov**“, prevádzkovateľa **SLOVNAFT, a.s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 10 a § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti **SLOVNAFT a.s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO 31322832, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zo dňa 20.09.2021 doručenej dňa 21.09.2021 pre prevádzku „**MCHB ČOV a Spaľovňa kalov**“.

Prevádzkovateľ podal na inšpekciu 21.09.2021 žiadosť o zmenu č. 18 integrovaného povolenia č. 4081-34835/37/2007/Tom/370121807 zo dňa 26.10.2007, týkajúcu sa revízie integrovaného povolenia na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie č. 2019/2010 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Komisie“).

Nakoľko nešlo o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ správny poplatok sa podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 9960/37/2021-39823/2021/Heg/Z18 zo dňa 21.10.2021 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- náležitosti žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili nasledovne:

Hlavné mesto SR Bratislava v stanovisku č. MAGS OZP 64548/2021-479114 zo dňa 18.11.2021 navrhuje nasledovnú úpravu emisných limitov:

Aktuálne je emisný limit, určený ako denný priemer pre znečisťujúcu látku SO₂, stanovený na úrovni 50 mg/m³. BAT28 stanovuje pre existujúce zariadenie úroveň emisií SO₂ v rozsahu 5 – 40 mg/m³. Prevádzkovateľ navrhuje nový emisný limit na úrovni hornej hranice rozsahu BAT28, teda 40 mg/m³. SO₂ je fytotoxický, je významným činiteľom pri poškodzovaní vegetácie. S ohľadom na lokalizáciu prevádzky a potenciálny negatívny vplyv emisií znečisťujúcich látok na príslušné chránené územia ako je územie európskeho významu NATURA2000 Biskupické luhy, ktorého súčasťou je aj prírodná rezervácia Kopáčsky ostrov, navrhujeme stanoviť emisný limit, určený ako denný priemer pre znečisťujúcu látku SO₂, maximálne na úrovni 30 mg/m³.

Aktuálne je emisný limit, určený ako denný priemer pre znečisťujúcu látku TOC, stanovený na úrovni 10 mg/m³. BAT30 stanovuje pre existujúce zariadenie úroveň emisií TOC v rozsahu 3 – 10 mg/m³. Prevádzkovateľ navrhuje emisný limit ponechať na 10 mg/m³, teda na úrovni hornej hranice rozsahu.

S ohľadom na lokalizáciu prevádzky a potenciálny negatívny vplyv emisií znečisťujúcich látok na príslušné chránené územia navrhujeme aktuálny emisný limit znížiť a stanoviť emisný limit, určený ako denný priemer pre znečisťujúcu látku TOC, maximálne na úrovni 8 mg/m³.

Revízia integrovaného povolenia prevádzky bola realizovaná pre MCHB ČOV v rámci zmeny povolenia č. 12 v súlade so závermi o BAT pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (rozhodnutie Komisie 2014/738/EÚ) a so závermi o BAT pre systémy bežného čistenia odpadových vôd/plynov a nakladania s nimi v sektore chemického priemyslu (rozhodnutie Komisie 2016/902/EÚ). Pre časť prevádzky spaľovňa kalov neboli závery o BAT v tom čase prehodnocované, nakoľko spadá pod referenčný dokument o BAT pre spaľovanie odpadu, ktorý v tom čase nebol vydaný a je teda prehodnocovaná týmto osobitným konaním.

Inšpekcia vykonala v období 8.12.2020-8.2.2021 environmentálnu kontrolu č. 35/2020 na preverenie súladu podmienok uvedených integrovanom povolení v platnom znení s vykonávacím rozhodnutím Komisie. Na základe výsledkov uvedených v správe o environmentálnej kontrole prevádzkovateľ predložil žiadosť o zmenu povolenia č. 18.

Prevádzkovateľ vo svojej žiadosti žiadal o určenie emisných limitov TZL, NO_x, CO, SO₂, TOC, HCl, HF, ťažkých kovov a dioxínov a furánov pre vypúšťanie znečisťujúcich látok z etážovej pece spaľovne kalov a navrhol emisné limity na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie na hornej hranici intervalu uvedených intervalov. Prevádzkovateľ ďalej vo svojej žiadosti uviedol, že na účel zosúladenia požiadavky monitorovania znečisťujúcej látky NH₃, ktorá sa v súčasnosti nemonitoruje bude podaná samostatná žiadosť. Ďalej prevádzkovateľ žiadal o určenie frekvencie a spôsobu monitorovania jednotlivých znečisťujúcich látok resp. frekvenciu monitorovania nespálených látok v popole.

Inšpekcia určila v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie emisné limity pre jednotlivé ukazovatele znečistenia ako denné priemery koncentračných hodnôt počas normálnych prevádzkových podmienok. V prípade znečisťujúcich látok TZL, NO_x, SO₂, HCl, HF, ťažkých kovov a dioxínov a furánov ide o sprísnenie limitných hodnôt (v prípade TZL sprísnenie z 10 mg/m³ na 5 mg/m³). V prípade znečisťujúcej látky NO_x bol určený emisný limit odchyľne od návrhu prevádzkovateľa (180 mg/m³) na 150 mg/m³. Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie je uvedená hodnota 150 mg/m³ a pre prípad ak znižovanie emisií formou selektívnej katalytickej redukcie (SCR) nie je uplatniteľné horná hranica rozpätia emisného limitu je 180 mg/m³. Prevádzkovateľ vo svojej žiadosti neuviedol žiadne skutočnosti ktoré by potvrdili, že znižovanie emisií formou selektívnej katalytickej redukcie nie je uplatniteľné, t.j. existuje objektívna prekážka ktorá bráni nainštalovaniu a používaniu uvedenej metódy znižovania

emisií NOx.

V prípade TOC vykonávacie rozhodnutie Komisie zachováva súčasne platnú hodnotu 10 mg/m³. Na základe požiadavky účastníka konania Magistrátu Hlavného mesta SR a zohľadnenia bežne dosahovaných hodnôt inšpekcia rozhodla o sprísnení emisného limitu TOC na 8 mg/m³ a zároveň na 30 mg/m³ pre znečisťujúcu látku SO₂. Inšpekcia určila v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie frekvenciu monitorovania nespálených látok v popole a určila termín predloženia žiadosti na súhlas na inštaláciu automatizovaného systému monitorovania emisií znečisťujúcej látky NH₃. Spôsob monitorovania jednotlivých znečisťujúcich látok (AMS, resp. diskontinuálne oprávnené merania) sa nemení.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 829 05 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

3. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava